



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 24 октомври 2022 г.  
(OR. en)

13665/22  
PV CONS 58  
AGRI 548  
PECHE 403

**ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ**  
**СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**  
**(Селско стопанство и рибарство)**

17 октомври 2022 г.

## СЪДЪРЖАНИЕ

### Страница

1.	Приемане на дневния ред .....	3
2.	Одобряване на точки А .....	3
а)	Списък на незаконодателните дейности	
б)	Списък на законодателните актове	

### Незаконодателни дейности

#### РИБАРСТВО

3.	Регламент на Съвета за определяне за 2023 г. на възможностите за риболов, приложими в Балтийско море .....	4
4.	Годишно заседание на ICCAT (14—21 ноември 2022 г.) .....	4

#### СЕЛСКО СТОПАНСТВО

5.	Състоянието на пазара, по-специално в резултат на нашествието в Украйна .....	4
6.	Свързани с търговията въпроси на селското стопанство .....	4

### Други въпроси

7.	а) Край в целия ЕС на системното убиване на мъжки пилета .....	5
	б) Преодоляване на ограниченията за съфинансиране на фитосанитарните и ветеринарните програми чрез проучване на възможностите за подобряване на изпълнението въз основа на стратегическа дискусия между Комисията и държавите членки .....	5
	в) Съвместна декларация на министрите на земеделието от Вишеградската група и България, Румъния, Словения и Хърватия относно предизвикателствата и възможностите на държавите членки във връзка с инициативите на ЕС за улавяне на въглероден диоксид в земеделието .....	6
	г) Биологични протеинови фуражи от Украйна .....	6
	д) Значението на работата в тясно сътрудничество с държавите членки при изготвянето на рамката на ЕС за мониторинг на горите и стратегическите планове .....	6
	е) Насърчаване на използването на торовете RENURE като част от кръговата икономика .....	7

ПРИЛОЖЕНИЕ — изявления за протокола на Съвета .....	8
---	---

\*\*\*

## 1. Приемане на дневния ред

Съветът прие дневния ред, изложен в документ 13308/1/22 REV 1.


## 2. Одобряване на точки А

а) **Списък на незаконодателните дейности** 13310/22

Съветът прие списъка на точки А, съдържащ се в документ 13310/22, включително представените за приемане документи COR и REV.


б) **Списък на законодателните актове** (открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз) 13311/22

### Заетост и социална политика

1. **Директива за подобряване на баланса между половете сред директорите без изпълнителни функции на дружествата, допуснати до борсова търговия, и за свързаните с това мерки**  13153/1/22 REV 1  
+ ADD 1 REV 1  
10521/22 + ADD 1  
+ ADD 1 COR 2  
SOC  
*Приемане на позицията на Съвета на първо четене и на изложението на мотивите на Съвета*  
одобрено от Корепер (I част) на 12.10.2022 г.

Съветът одобри позицията си на първо четене в съответствие с член 294, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз и изложението на мотивите на Съвета, като Полша, Унгария и Швеция гласуваха против, а Естония, Латвия, Словакия и Чешката република се въздържаха (правно основание: член 157, параграф 3 от ДФЕС). Изявленията по тази точка се съдържат в приложението.

## Транспорт


2. **Регламент за временно освобождаване от изискванията за  слотове** 13532/22  
PE-CONS 47/22  
AVIATION  
*Приемане на законодателния акт*  
*Решение за дерогация от 8-седмичния срок, предвиден в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в ЕС*  
одобрено от Корепер (I част) на 12.10.2022 г.

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз (правно основание: член 100, параграф 2 от ДФЕС).

Съветът постигна съгласие да бъде направена дерогация от 8-седмичния срок, предвиден в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти.

## Незаконодателни дейности

### РИБАРСТВО

3. Регламент на Съвета за определяне за 2023 г. на възможностите за риболов, приложими в Балтийско море (правно основание, предложено от Комисията: член 43, параграф 3 от ДФЕС)  13353/22  
11877/22 + ADD 1  
*Политическо споразумение*
4. Годишно заседание на ICCAT (14—21 ноември 2022 г.) 12238/22  
*Обмен на мнения*

### СЕЛСКО СТОПАНСТВО


5. Състояние на пазара, по-специално вследствие на нашествието в Украйна 13176/2/22 REV 2  
13467/22  
*Информация от Комисията и държавите членки*  
*Обмен на мнения*
6. Свързани с търговията въпроси на селското стопанство 13077/22  
*Информация от Комисията*  
*Обмен на мнения*

## Други въпроси

7. а) **Край в целия ЕС на системното убиване на мъжки пилета**  13317/22

*Информация от делегациите на Германия и Франция от името на делегациите на Австрия, Белгия, Германия, Ирландия, Кипър, Люксембург, Португалия, Финландия и Франция*

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегациите на Германия и Франция от името на делегациите на Австрия, Белгия, Германия, Ирландия, Кипър, Люксембург, Португалия, Финландия и Франция, относно убиването на мъжки пилета, изложена в документ 13317/22. Освен това Съветът взе под внимание бележките, направени от редица делегации и от Комисията.

- б) **Преодоляване на ограниченията за съфинансиране на фитосанитарните и ветеринарните програми чрез проучване на възможностите за подобряване на изпълнението въз основа на стратегическа дискусия между Комисията и държавите членки**  13491/1/22 REV 1
- Информация от делегациите на Австрия и Унгария, подкрепена от делегациите на Белгия, България, Гърция, Естония, Ирландия, Испания, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Малта, Нидерландия, Полша, Португалия, Румъния, Словакия, Словения, Финландия, Франция и Хърватия*

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегациите на Австрия и Унгария, подкрепена от Белгия, България, Гърция, Естония, Ирландия, Испания, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Малта, Нидерландия, Полша, Португалия, Румъния, Словакия, Словения, Финландия, Франция и Хърватия, изложена в документ 13491/1/22 REV 1, по въпроса за преодоляване на ограниченията за съфинансиране на фитосанитарните и ветеринарните програми чрез проучване на възможностите за подобряване на изпълнението въз основа на стратегическа дискусия между Комисията и държавите членки.

Освен това Съветът взе под внимание бележките, направени от редица делегации и от Комисията.

- в) **Съвместна декларация на министрите на земеделието от Вишеградската група и България, Румъния, Словения и Хърватия относно предизвикателствата и възможностите на държавите членки във връзка с инициативите на ЕС за улавяне на въглероден диоксид в земеделието** 13405/22  
*Информация от делегацията на Словакия от името на делегациите на България, Полша, Румъния, Словакия, Словения Унгария и Хърватия*

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Словакия за съвместна декларация на министрите на земеделието от Вишеградската група и България, Румъния, Словения и Хърватия относно предизвикателствата и възможностите на държавите членки във връзка с инициативите на ЕС за улавяне на въглероден диоксид в земеделието.


Освен това Съветът взе под внимание бележките на делегациите и на Комисията по този въпрос.

- г) **Биологични протеинови фуражи от Украйна** 13506/22  
*Информация от делегацията на Литва*

- д) **Значението на работата в тясно сътрудничество с държавите членки при изготвянето на рамката на ЕС за мониторинг на горите и стратегическите планове** 13495/22  
*Информация от делегациите на Австрия и Финландия от името на делегациите на Австрия, България, Германия, Гърция, Естония, Ирландия, Кипър, Латвия, Литва, Полша, Португалия, Румъния, Словакия, Словения, Унгария, Финландия, Франция, Хърватия и Швеция*




Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегациите на Австрия и Финландия от името на Австрия, България, Германия, Гърция, Естония, Ирландия, Кипър, Латвия, Литва, Полша, Португалия, Румъния, Словакия, Словения, Унгария, Финландия, Франция, Хърватия и Швеция. Освен това Съветът взе под внимание бележките, направени от гореспоменатите делегации в подкрепа на Австрия и Финландия, а също и от Комисията.

- е) **Насърчаване на използването на торовете RENURE като част от кръговата икономика**  
*Информация от делегацията на Белгия, подкрепена от делегациите на Испания, Малта, Нидерландия, Португалия и Унгария*

 13473/1/22 REV 1

Съветът взе под внимание предоставената от делегацията на Белгия информация относно насърчаването на използването на торовете RENURE като част от кръговата икономика.

Освен това Съветът взе под внимание реакциите на Комисията и на делегациите.

- 
-  Първо четене
  -  Точка, основана на предложение на Комисията
  - (\*) Точка, по която може да бъде поискано гласуване
  -  Открит дебат, предложен от председателството (член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета)
-

**Изявления по законодателните точки А, които се съдържат в документ 13311/22**

**По точка 1 от**  
**списъка на**  
**точки А:**

**Директива за подобряване на баланса между половете сред директорите без изпълнителни функции на дружествата, допуснати до борсова търговия, и за свързаните с това мерки**  
*Приемане на позицията на Съвета на първо четене и на изложението на мотивите на Съвета*

**ИЗЯВЛЕНИЕ НА БЪЛГАРИЯ**

„Република България отдава голямо значение на утвърждаването и защитата на правата на човека. Страната е и ще продължи да бъде отдадена на ангажиментите си в областта на правата на човека.

През 2018 г. Конституционният съд на Република България прие решение, в което се посочва, че Конвенцията на Съвета на Европа за превенция и борба с насилието над жени и домашното насилие („Истанбулската конвенция“) утвърждава правни концепции, свързани с понятието „социален пол“ (англ. „gender“), които са несъвместими с основните принципи на Конституцията на България. Освен това през 2021 г. Конституционният съд допълнително поясни, че понятието „пол“ (англ. „sex“), използвано в Конституцията, в контекста на националния правов ред, следва да се разбира само в неговия биологичен смисъл (мъже и жени).

Република България не се противопоставя на приемането на проекта на Директива относно подобряването на баланса между половете между директорите на фирми, регистрирани на борсата и свързаните с това мерки, като отчита колко важен е въпросът, но в съответствие с горепосочените решения на Конституционния съд **заявява, във връзка с референциите към термина „gender“ в Директивата, че Република България го разбира само в неговия биологичен смисъл.**“

**ИЗЯВЛЕНИЕ НА ГЕРМАНИЯ**

„Федерална република Германия тълкува директивата в смисъл, че настоящото германско правно положение попада в обхвата на клаузите за спиране и не поражда необходимост от транспониране на национално равнище от страна на Германия след позоваването на клаузите за спиране.“

## **ИЗЯВЛЕНИЕ НА УНГАРИЯ**

„Унгария счита, че инициативите за утвърждаване на равните възможности и равното третиране на жените и мъжете са от първостепенно значение и поради това като цяло подкрепяме целта на предложената директива за по-голямо участие на жените на всички равнища на вземане на решения, включително в сферата на икономиката. Унгария признава и насърчава равенството между мъжете и жените в съответствие с унгарската конституция, първичното право, принципите и ценностите на Европейския съюз, както и с ангажиментите и принципите, произтичащи от международното право. Поради тези причини Унгария ще тълкува израза „равенство между половете“ като равенство между жените и мъжете, израза „баланс между половете“ като баланс между жените и мъжете в съответствие с членове 2 и 3 от Договора за Европейския съюз и член 8 и член 157, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Във връзка с посоченото по-горе Унгария ще тълкува останалите изрази, съдържащи термина „пол“ (англ. „gender“), като „биологичен пол“ (англ. „sex“) в съответствие с член 10, член 19, параграф 1 и член 157, параграфи 2 и 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Унгария заявява също, че съобщението на Комисията „Съюз на равенство: Стратегия за равенство между половете (2020—2025 г.)“, на което се позовава директивата, следва да се тълкува, като се отчитат надлежно националните компетенции и специфичните обстоятелства във всяка държава членка.

Освен това Унгария счита, че окончателният текст на предложението не отчита факта, че държавите членки имат много различно положение по отношение на дела на жените в управителните съвети на съответните дружества и поради това следва да постигнат много различни равнища на напредък в рамките на срока на предложението. Считаме, че степента на напредък е трябвало да бъде взета предвид в по-голяма степен при прилагането на клаузата за спиране.

Унгария счита, че твърде голяма част от клаузата за спиране е пожертвана в окончателното споразумение между съзаконодателите. Текстът не запазва основните елементи на клаузата за спиране и освен това с изменените срокове клаузата е лишена от смисъл. Санкциите представляват прекомерна намеса в националното право, като по този начин подкопават автономността и гъвкавостта на държавите членки. Настоящата формулировка на член 5 налага и правно обвързващо задължение за постигане на целите. Окончателното споразумение също така не отговоря задоволително на опасенията във връзка с принципите на субсидиарност и пропорционалност, както и необходимостта да се вземат предвид по подходящ начин различните дружествени и корпоративни закони на държавите — членки на ЕС. Следователно Унгария не е в състояние да подкрепи приемането на тази директива.“

## **ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОЛША**

„Равенството между жените и мъжете е залегнало в Договорите на Европейския съюз като основно право. Полша гарантира равенството между жените и мъжете в рамките на полската национална правна система в съответствие с международните договори в областта на правата на човека и в рамките на основните ценности и принципи на Европейския съюз. Ето защо Полша ще тълкува израза „равенство между половете“ (англ. „gender equality“) като равенство между жените и мъжете, а израза „баланс между половете“ (англ. „gender balance“) като баланс между жените и мъжете, в съответствие с членове 2 и 3 от Договора за Европейския съюз и член 8 и член 157, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Предвид изложеното по-горе Полша ще тълкува останалите изрази, съдържащи термина „пол“ (англ. „gender“), в смисъла на „биологичен пол“ (англ. „sex“) в съответствие с член 10, член 19, параграф 1 и член 157, параграфи 2 и 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз.“